

Барова Алёна Геннадьевна

МИФОПОЭТИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ В ТВОРЧЕСТВЕ ЭЛИАСА КАНЕТТИ

В статье рассматривается функционирование ряда архетипических мотивов, составляющих ядро мифопоэтической системы австрийского писателя Элиаса Канетти (1905-1994 гг.): смерть, превращение. Анализируется своеобразие авторской мифологии писателя. Автор затрагивает также вопрос, касающийся причин обращения Э. Канетти к мифам, раскрывает суть его мифопоэтической концепции.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/8-1/5.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 8 (38): в 2-х ч. Ч. I. С. 26-28. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

**DOMESTIC AND FOREIGN EXPERIENCE OF STUDYING THE SCIENCE OF TERMINOLOGY:
EVOLUTION OF THE CONCEPTION OF “TERM” IN LINGUISTICS**

Akhmetova Mainur Erevshanaliyeva
Stavropol State Pedagogical Institute
akhmetova-maynur@rambler.ru

The article examines the problem of the development of the science of terminology as an independent science in the domestic and foreign linguistics. The author touches on the basic conceptions of the science of terminology and clarifies how the change of scientific paradigm in linguistics influenced them. The paper investigates the evolution of the meaning of the key concept “term” which enables to get a complete idea about the concept itself and its elements.

Key words and phrases: science of terminology; term; science of socio-terminology; communicative theory of the science of terminology; science of socio-cognitive terminology; frame-based science of terminology; cognitive linguistics.

УДК 821.112.2

Филологические науки

В статье рассматривается функционирование ряда архетипических мотивов, составляющих ядро мифопоэтической системы австрийского писателя Элиаса Канетти (1905-1994 гг.): смерть, превращение. Анализируется своеобразие авторской мифологии писателя. Автор затрагивает также вопрос, касающийся причин обращения Э. Канетти к мифам, раскрывает суть его мифопоэтической концепции.

Ключевые слова и фразы: миф; мифопоэтическая концепция; архетип; индивидуальная мифология; мифотворчество.

Барова Алёна Геннадьевна

Елабужский институт Казанского (Приволжского) федерального университета
Barova81@mail.ru

МИФОПОЭТИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ В ТВОРЧЕСТВЕ ЭЛИАСА КАНЕТТИ[©]

Мифопоэтический аспект интерпретации художественного текста привлекает в настоящее время ученых-литературоведов как отечественных, так и зарубежных. Широко исследованы мифотворческие методы Ф. Кафки и Дж. Джойса, большое внимание уделено мифологическим моделям и мотивам в романах Э. Золя и Т. Манна. Вопрос о мифопоэтических истоках творчества Элиаса Канетти представляется архиважным. Почему Э. Канетти обращается в своем творчестве к мифу? Насколько правомерно утверждение относительно мифологической системы Э. Канетти? Что есть мифологическое мышление Канетти и многое другое – все эти вопросы связаны с теоретической и методологической проблемой определения мифа в литературе.

Цель данной статьи состоит в том, чтобы привлечь внимание к мифопоэтической концепции в творчестве Элиаса Канетти, рассмотреть своеобразие авторской мифологии.

Традиционно понятие «миф» трактуется как повествование о сверхъестественных существах, героях, богах. Миф – это продукт коллективного сознания, древнейшая форма освоения мира [6, с. 4]. Мифологизм был связан с литературой во все времена и эпохи, и в каждый литературный период к нему был свой подход. Мифологизм XX века – это характерное явление литературы и как художественный прием, и как стоящее за этим приемом мироощущение [5, с. 295]. Но в XX столетии миф приобретает новую оболочку, появляются новые теории его интерпретации. Писатели начинают активно использовать мифологические мотивы, образы и сюжеты в ткани художественного произведения, перерабатывая их и придавая им свою определенную авторскую окраску. Такой подход к мифам приобретает черты мифотворчества. С. С. Аверинцев и М. Н. Эпштейн выделяют в литературе XX века несколько типов художественного мифологизма, среди которых можно обозначить следующие: создание художником своей оригинальной системы мифологем; реконструкция древних мифологических сюжетов, интерпретированных с некоторой долей вольного осовременивания; введение отдельных мифологических мотивов и персонажей в ткань реалистического повествования, обогащение конкретно-исторических образов универсальными смыслами и аналогиями и др. [4, с. 224-225]. Это означает, что так художественный мифологизм, предполагает акт мифотворчества, создание авторского мифа. Такой подход к мифу в литературе XX века, как замечено Е. Мелетинским, связан в первую очередь с разочарованием авторов в «историзме», со страхом исторических потрясений [5, с. 297]. «Мир нельзя больше изображать так, как это делалось в старых романах, потому что мир распался» [2, с. 16].

Именно на этот период литературы XX века приходится творчество австрийского писателя, лауреата Нобелевской премии 1981 г., Элиаса Канетти (1905-1994 гг.). В контексте изучения поэтики Э. Канетти мифопоэтический аспект становится в настоящее время предметом пристального внимания.

Истоки мифологического мышления Э. Канетти рассматривает П. Ангелова [9]. К.-П. Цепп, анализируя мифопоэтический аспект в творчестве австрийского писателя, выделяет различные составляющие так называемого

авторского мифологизирования [14]. Попытки дать определение понятию мифа в художественном мире Канетти представлены в исследовании К. Хорник [13]. Ф. Айглер, занимаясь изучением статуса автобиографических текстов Канетти, также не исключает наличия в них мифологических элементов [11]. Вопросу мифологизации биографии писателя посвящены работы Е. М. Шастиной [7], кроме того, Е. М. Шастина заключает, что миф у Канетти носит не только символический и аллегорический характер, это в первую очередь форма выражения реального. Различного рода архетипические мотивы органично соединяются с индивидуальными мифологемами, которые в виде «навязчивых тем» присутствуют во всех произведениях автора [8, с. 38]. К таким архетипическим мотивам автора относятся мотив смерти, вечной жизни, превращения. Развивая эти темы в своем творчестве, Канетти обращается к мировым религиям и культурам, это иудаизм, конфуцианство, даосизм, греческая, римская, акадо-шумерская мифологии и культуры древнейших народов. Мифы для писателя – это, прежде всего, духовный мир человечества и накопленный опыт. Они раскрывают и реальный мир человека, и темные стороны его бытия, а главное – что было столь важным для Канетти – собирателя мифов, «...они (древние народы) до самого конца сохранили свои мифологические постижения, <...> едва ли существует что-либо более подходящее и необходимое нам, наполняющее нас такой надеждой, как эти давние, несравненные поэтические выдумки людей...» [3, с. 135].

Все творчество Э. Канетти: исследование «Масса и власть», роман «Ослепление», драмы, три тома автобиографии и т.д. состоят из мифов [14, S. 42]. При этом необходимо учитывать, что автор относил к мифам не только античный эпос или сказания и легенды других древних народов, но и то, что в мифологическом направлении он перерабатывал исследования и записи из области психиатрии, социологии, физиологии. Восприятие многих социальных и исторических процессов, отношение к ним «перерождаются» в авторский миф.

Относительно творчества Э. Канетти, можно сказать, что созданная им мифопоэтическая концепция глубоко индивидуальна, поскольку включает авторские мифологеми, которые составляют единую систему. Причем, отношение к ним было сформировано под влиянием жизненных эмоционально значимых событий, наложивших отпечаток на формирование личности писателя.

Смерть, а точнее, противостояние ей, является одним из звеньев мифопоэтической концепции писателя. Неприятие смерти сформировалось под влиянием личной драмы, пережитой в детстве: смерть отца – трагедия, которая перерастает в противостояние самому процессу смерти, враждебность ей и постоянный поиск путей её преодоления. Отчасти именно это приводит писателя в мир мифологии и литературного наследия многих древних народов. Мотив отрицания смерти становится для Канетти особым видом религии, точнее сказать, это попытка создать свою религию, в которой нет места смерти. «Моя позиция... состоит в неприятии смерти, в том, чтобы противостоять ей и пытаться изгнать её отовсюду, где она сумела к нам прокрасться, потому что она оказывает очень плохое моральное и общественное влияние...» [1, с. 9]. Даже автобиографическую трилогию биограф Элиаса Канетти С. Ханушек рассматривает как своего рода возможность увековечить имена умерших и, таким образом, преодолеть смерть. Человек умирает, но он не должен умереть, неважно, как это произойдет, история может дать ему бессмертие [12, S. 90].

Понимая, что смерть как антропологический фактор неизбежна, Канетти обращается к литературе. Занимаясь изучением древнего наследия разных народов, писатель встречает не менее важный для себя мотив – «превращение», который становится ещё одним связующим звеном в его мифопоэтической концепции. Он считает, что «призванием поэта» является способность постичь литературное наследие человечества, богатое превращениями, впитать его в себя. Таким образом, поэт должен быть хранителем превращений (Hüterder Verwandlung). Именно в этом и состоит для Канетти идеал поэта. «Плохие поэты стирают следы превращений, хорошие – открыто демонстрируют их» [3, с. 262]. Литературное творчество для писателя – одна из возможностей вживаться в разные образы (превращаться), переживать много жизней (ролей) и тем самым противостоять смерти [13, S. 34].

К.-П. Цепп указывает на то, что миф Элиаса Канетти устанавливает границы между жизнью и смертью, между субъектом и массой, он объединяет авторский миф и литературное творчество писателя [14, S. 140]. К. Хорник, соглашаясь с этим, считает, что именно в этом контексте уместно говорить о «призвании поэта» (der Berufdes Dichters).

Представление Канетти о сущности и предназначении писателя открывает союз таких творческих тем, как превращение – литература – миф – индивид – поэт [13, S. 57-58]. Преодоление смерти – это одна из функций, которую Канетти видел в превращении. П. Ангелова пишет, что у Канетти миф о превращении, является универсальным мифом, который объединяет человека не только с определенной культурой, цивилизацией, но и с человечеством в целом. Способность к превращению – качество, которое связывает индивида с его окружением, массой, со всеми историческими периодами; для Канетти утопия о человеческом существовании и преодолении смертности – жизнь, полная превращений [9, S. 139-141]. Но во всей авторской системе Э. Канетти превращение и противостояние смерти – составляющие, которые идут параллельно с такими понятиями и социальными явлениями, как масса, власть, индивид.

Позднее во втором томе автобиографии «Факел в ухе» он напишет об отношении к массе: «В массе было что-то безжизненное, и что происходило в ней с индивидом, то есть полное изменение сознания, было решающим и загадочным. Мне хотелось знать, что собственно это было? Загадка, не покидавшая меня никогда, и преследовавшая меня лучшую часть моей жизни» [10, S. 80]. Ответ на этот вопрос Канетти, как обычно, искал в древних религиях и культурах, приходя к пониманию того, что масса, как и все остальное в мире подвергается метаморфозам. Параллельно с теорией массы автор развивает тему власти, которая определяет человеческое бытие. Разнообразные формы власти и её проявления описаны в книге «Масса и власть», где, по мнению Л. Г. Ионина, основной темой является «взаимодействие массы и власти в силовом поле смерти» [1, с. 10].

Таким образом, мифопоэтическая концепция Канетти представляет собой систему взаимосвязанных архетипических мотивов, которые лежат в основе целого ряда авторских мифологем.

Э. Канетти создает свой миф, но при этом у него не было стремления создать абсолютно новый миф, важнее было изучить и вобрать в свое творчество мифы уже существующие, понять их суть и глубину, постичь существующий в них процесс превращения. Э. Канетти с полным правом можно назвать мифологизирующим автором. Это писатель, создавший свою мифопоэтическую модель, художник, отличающийся своеобразным мифологическим мышлением.

Список литературы

1. Канетти Э. Масса и власть / пер. с нем. Л. Г. Ионин. М.: Астрель, 2012. 574 с.
2. Канетти Э. Ослепление: роман / пер. с нем. С. Апта; предисл. Д. Затонского; коммент. Т. Федяевой. СПб.: Симпозиум, 2000. 597 с.
3. Канетти Э. Человек нашего столетия / пер. с нем.; сост. и автор предисл. Н. С. Павлова. М.: Прогресс, 1990. 474 с.
4. Литературный энциклопедический словарь / под ред. В. М. Кожевникова, П. А. Николаева. М.: Сов. энциклопедия, 1987. 752 с.
5. Мелетинский Е. М. Поэтика мифа. М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2006. 408 с.
6. Шарыпина Т. А. Проблемы мифологизации в зарубежной литературе XIX-XX вв.: материалы спецкурса. Н. Новгород: Изд-во ННГУ, 1995. 114 с.
7. Шастина Е. М. Биография Элиаса Канетти: миф или реальность? // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 2 (20). С. 209-213.
8. Шастина Е. М. Творчество Элиаса Канетти: проблемы поэтики: монография. Казань: ФАН, 2004. 288 с.
9. Angelova P. Elias Canetti Spuren zum mythischen Denken. Wien: Paul Zsolnay Verlag, 2005. 318 S.
10. Canetti E. Die Fackel im Ohr. Lebensgeschichte (1921-1931). Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch Verlag, 1994. 345 S.
11. Eigler F. Das autobiografische Werk von Elias Canetti. Tübingen: Stauffenburg-Verl., 1988. 216 S.
12. Hanuschek S. Elias Canetti. Biographie. München: Carl Hanser Verlag, 2005. 799 S.
13. Hornik K. Mythoman und Menschenfresser. Zum Mythos in Elias Canettis Dichterbild. Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2006. 128 S.
14. Zepp K.-P. Privatmythos und Wahn. Das mythopoetische Konzept im Werk Elias Canettis. Frankfurt a/M: Lang, 1990. 265 S.

MYTHO-POETICAL CONCEPTION IN THE CREATIVE WORK OF ELIAS CANETTI

Barova Alena Gennad'evna

Elabuga Institute of the Kazan (Volga Region) Federal University
Barova81@mail.ru

The article considers the functioning of a number of archetypal motives forming a nucleus of a mytho-poetical system of an Austrian writer Elias Canetti (1905-1994): death, transformation. The paper analyzes the specifics of author's original mythology. The author also touches upon the question concerning the address of E. Canetti to myths, and reveals the essence of his mythopoetic conceptions.

Key words and phrases: myth; mytho-poetical conception; archetype; original mythology; formation of myths.

УДК 82.0

Филологические науки

Статья посвящена проблеме изучения связей музыки и литературы на примере романа американского писателя Э. Л. Доктороу «Регтайм». В работе рассматриваются художественно-стилистические приемы воплощения в тексте литературного произведения основных структурных и содержательных характеристик регтайма как музыкального жанра афроамериканского искусства. В частности, приводятся и анализируются примеры перекодирования кумулятивного принципа, принципа встречных мотивов как модификации респонсорной техники, а также раскрывается природа имитации ритма и синкопирования на уровне художественного повествования.

Ключевые слова и фразы: взаимодействие искусств; литература и музыка; регтайм; художественное повествование; импликация кумулятивного принципа; встречные мотивы; антитеза; синкопа в литературном произведении.

Белоножко Лидия Васильевна

Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко (Украина)
bilonozhko@yahoo.com

ИМПЛИКАЦИИ СТРУКТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ МЕЛОДИИ РЕГТАЙМА В РОМАНЕ Э. ДОКТОРОУ «РЕГТАЙМ»[©]

Роман Эдгара Лоуренса Доктороу «Регтайм» был опубликован в 1975 году, и уже в 1976 он получил Национальную книжную премию. Писатель обращается к эпохе конца XIX – начала XX века в Америке,